

ENERGY

**Agreement Between the
UNITED STATES OF AMERICA
and FRANCE**

**Extending the Agreement of
June 19, 2012**

Signed at Washington and Paris
October 5 and 19, 2022

Entered into force October 19, 2022
With effect from June 19, 2022



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“ . . .the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”

**AGREEMENT TO EXTEND
THE AGREEMENT
BETWEEN
THE DEPARTMENT OF ENERGY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
AND
THE COMMISSARIAT À L'ÉNERGIE ATOMIQUE
ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES FRANÇAIS
FOR COOPERATION IN LOW CARBON ENERGY TECHNOLOGIES**

The Department of Energy of the United States of America and the Commissariat à l'Énergie Atomique et aux Énergies Alternatives Français (hereinafter the "Parties"),

Desiring to continue their cooperation under the Agreement between the Department of Energy of the United States of America and the Commissariat à l'Énergie Atomique et aux Énergies Alternatives Français for Cooperation in Low Carbon Energy Technologies, signed at Washington on June 19, 2012 (hereinafter referred to as the "2012 Agreement"),

Have agreed as follows:

Article 1

The 2012 Agreement shall be extended for ten years, until June 19, 2032.

Article 2

This Agreement shall enter into force upon signature of both Parties, with effect from June 19, 2022.

DONE in duplicate, in the English and French languages, each text being equally authentic.

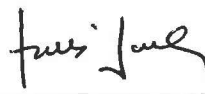
FOR THE DEPARTMENT OF ENERGY OF
THE UNITED STATES OF AMERICA:



Jennifer M. Granholm
Secretary of Energy

PLACE: Washington, DC
DATE: 10/05/22

FOR THE COMMISSARIAT À L'ÉNERGIE
ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES
ALTERNATIVES FRANÇAIS:



François Jacq
Administrateur Général

PLACE: *PARIS*
DATE: 19 OCT. 2022

**ACCORD DE PROLONGATION DE
L'ACCORD DE COOPERATION
ENTRE**

LE DEPARTEMENT DE L'ENERGIE DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE

ET

**LE COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE ET AUX ENERGIES
ALTERNATIVES DE FRANCE**

DANS LE DOMAINE DES TECHNOLOGIES DE L'ENERGIE BAS CARBONE

Le Département de l'énergie des Etats-Unis d'Amérique et le Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives de France (ci-après dénommés les « Parties »),

Désireux de poursuivre leur coopération dans le cadre de l'Accord de coopération entre le Département de l'énergie des Etats-Unis d'Amérique et le Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives de France dans le domaine de technologies de l'énergie bas carbone, signé à Washington le 19 juin 2012 (ci-après désigné par « l'Accord de 2012 »),

Sont convenus de ce qui suit:

Article 1

L'Accord de 2012 est prolongé pour une durée de dix (10) ans, jusqu'au 19 juin 2032.

Article 2

Le présent Accord entrera en vigueur à la signature par les deux Parties, avec une date d'effet au 19 juin 2022.

FAIT en double exemplaire, en anglais et en français, chaque texte faisant également foi.

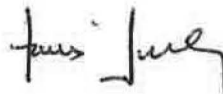
POUR LE DEPARTEMENT DE
L'ENERGIE DES ETATS-UNIS
D'AMERIQUE:



Jennifer M. Granholm
Secretary of Energy

LIEU: Washington, DC
DATE: 10/05/22

POUR LE COMMISSARIAT A L'ENERGIE
ATOMIQUE ET AUX ENERGIES
ALTERNATIVES DE FRANCE:



François Jacq
Administrateur Général

LIEU: *Paris*
DATE: 19 OCT. 2022